

Отзыв

официального оппонента о диссертации Кольцовой Надежды Викторовны «Концепты «БОГАТСТВО» и «БЕДНОСТЬ» в обыденном лингвокультурном сознании русских и китайцев». М., 2024, представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. - Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Актуальность рецензируемой диссертации не вызывает сомнений и обусловлена тремя факторами: значимостью концептов БОГАТСТВО и БЕДНОСТЬ в обыденном лингвокультурном сознании представителей любого этноса и, в частности, русских и китайцев; необходимостью сопоставительного исследования данных ключевых концептов и их трансформации, обусловленной социальными изменениями в России и в Китае за последние 30 лет; важностью апробации новых, современных методов, позволяющих расширить исследовательское поле лингвистики как междисциплинарной гуманитарной науки о «человеке говорящем».

Научная новизна диссертационного исследования Надежды Викторовны Кольцовой пересекается с её актуальностью и заключается в сопоставительном анализе и описании дуальных концептов БОГАТСТВО и БЕДНОСТЬ в лингвокультурном сознании представителей двух столь разных этносов, как русские и китайцы. При этом автором диссертации предлагается новый триангуляционный метод исследования, позволяющий привлечь различные по своей природе данные – результаты ассоциативных экспериментов (психолингвистический метод), сведения о визуальной составляющей изучаемых концептов – рисуночный ассоциативный эксперимент и данные, полученные в социологическом опросе русских и китайских респондентов, также расширяющие объём полученной информации о тех смыслах, которые сдержатся в сознании носителей двух культур при обращении к концептам БОГАТСТВО и БЕДНОСТЬ, как по отдельности, так и в рамках дуального концептуального поля.

При этом внимание автора исследования сосредоточено на эволюции анализируемых концептов в последние 30 лет, ознаменовавшихся значительными изменениями в социальной и экономической сфере двух стран – России и КНР.

Теоретическая значимость представленной диссертационной работы заключается в том, что данное исследование органично входит в парадигму гуманитарных междисциплинарных антропоцентрических исследований когнитивистики и лингвокультурологии, расширяя тем самым исследовательское поле лингвистики.

Практическая ценность диссертации Н.В. Кольцовой также очевидна: представленный в работе богатый экспериментальный материал, комментарии и выводы автора должны найти применение в университетских курсах лингвокультурологии, когнитивной лингвистики, межкультурной коммуникации, а также в практике выстраивания разносторонних отношений между двумя странами.

Объект, предмет, цель и задачи диссертационного исследования чётко сформулированы его автором.

Структура диссертации соответствует всем этим главным параметрам научной работы. Работа состоит из введения, трех глав, посвященных соответственно теоретическим и методологическим аспектам исследования дуального концептуального поля «богатство / бедность» в обыденном лингвокультурном сознании, его трансформации в обыденном языковом сознании русских с конца XX века до первой трети XXI века, сопоставительному анализу поля в обыденном лингвокультурном сознании представителей китайской и русской культур, и заключения.

Диссертация содержит **библиографический список**, включающий 114 наименований, и **приложения**, в которых приводятся рисунки русских и китайских респондентов, выразивших в визуальной форме представления о богатстве и бедности и составляющие образную ипостась двух исследуемых концептов.

Положения, вынесенные на защиту, также отражают основные теоретические постулаты, которые Надежда Викторовна Кольцова успешно подтверждает тщательно проанализированным практическим материалом.

Так, в первом положении содержится утверждение о том, что в представлениях о богатстве и бедности в обыденном лингвокультурном сознании русских в постсоветский период произошли существенные изменения, которые находят выражение в содержании анализируемых концептов. В диссертации эти изменения представлены в таблицах и графиках.

Второй тезис утверждает необходимость и целесообразность использования в исследовании концептов культуры триангуляционного подхода, в частности, методов ассоциативного эксперимента, социологического опроса и метода рисуночных ассоциаций для выявления содержательной специфики анализируемых в диссертации концептов.

В третьем положении представлены основные результаты проведенного исследования, демонстрирующие отражение в языковом сознании китайцев и русских концептов «БОГАТСТВО» и «БЕДНОСТЬ». В

диссертации дано детальное описание общих и отличительных признаков данных концептов в русском и китайском лингвокультурном сознании.

В четвёртом тезисе специальное внимание уделяется концепту «ДЕНЬГИ» и его отражению в сознании представителей русской лингвокультуры.

Таким образом, положения, вынесенные на защиту, находят убедительное подтверждение в тексте представленной на защиту диссертации.

Остановимся на содержании рецензируемого диссертационного исследования.

В первой главе работы представлено теоретическое обоснование таких наиболее важных для исследования понятий и терминов, как «*картина мира*» (наивная и научная) и «*концепт*», дается описание и обоснование используемых в работе методов исследования. При этом важно подчеркнуть, что автор не просто перечисляет посвящённые данной тематике научные работы и постулаты, выдвигаемые их авторами, но делает акцент на собственном понимании этих сложных теоретических феноменов и необходимости расширения методологической базы их анализа и описания.

Вторая глава диссертации посвящена анализу эволюции концептов «БОГАТСТВО» и «БЕДНОСТЬ» в русской лингвокультуре. Для демонстрации этого положения автор использует богатый экспериментальный материал, представленный в различных ассоциативных словарях - как ранее существовавшего «Русского ассоциативного словаря» (2001 г.), так и современных ассоциативных словарей (ЕВРАС и СИБАС), созданных в последние годы и продолжающих пополняться новыми данными. Опираясь на эти уникальные материалы, автору удаётся представить важнейшие характеристики анализируемых лингвокультурных концептов, ярко представленных в соответствующих таблицах и графиках. Безусловно, эти данные будут иметь практический выход в последующих исследованиях.

В третьей главе представлены результаты сопоставительного анализа концептов «БОГАТСТВО» и «БЕДНОСТЬ» в сознании носителей русской и китайской лингвокультур. Так, например, автором приводится такой факт: в сознании китайцев *бедность* связана с ленью, в то время как в сознании русских респондентов – с *невезением*.

Приведённые данные подтверждаются рисуночным ассоциативным экспериментом, проведённым самим автором диссертации, и содержат визуальные образы культурных концептов «БОГАТСТВО» и «БЕДНОСТЬ» в сознании китайских респондентов, принявших участие в данном

эксперименте. Такой метод начал применяться в лингвокультурологических исследованиях недавно, но уже доказал свою валидность и перспективность.

Выводы, приведённые после каждой главы диссертации представляются достаточно чёткими и убедительными.

Несомненно, высокий уровень выполненной Кольцовой Надеждой Викторовной работы, вызывает некоторые уточняющие и дискуссионные вопросы, ни в коем случае не умаляющие её достоинств.

1) В исследовании использована триангуляция ассоциативного эксперимента, социологического опроса и метода рисуночных ассоциаций. Является ли сочетание данных методов единственным возможным?

2) Как в обыденном сознании представителей русской лингвокультуры поменялся образ и атрибутика богатого человека?

3) Чем обусловлена такая значимость «знаний и опыта» для представителей китайской лингвокультуры? Имеет ли данная ценность культурно-исторические корни или она была сформирована не столь давно?

Поставленные вопросы ни в коем случае не снижают уровень представленного диссертационного исследования, а, скорее, наоборот, подчёркивают его научную значимость и интерес, который оно вызывает при знакомстве с проанализированным и описанным в нём материалом.

Рецензируемая работа представляет собой серьёзный научный труд, посвящённый актуальной проблеме когнитивной лингвистики и лингвокультурологии, характеризуется несомненной научной новизной, является теоретически значимой и практически ценной. Результаты исследования прошли необходимую апробацию. Тематика исследования полностью соответствует паспорту специальности 5.9.8 - Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Публикации по теме диссертации и автореферат соответствуют её содержанию. Список публикаций автора, включающий 8 работ, в том числе 6 статей в изданиях, рекомендованных ВАК, две в изданиях, индексируемых в базах данных Scopus и Web of Science, свидетельствует о том, что идеи диссертанта получили известность и одобрение со стороны лингвистической общественности. Всё сказанное выше дает основания утверждать, что рецензируемая диссертационная работа является самостоятельным законченным исследованием, выполненным в соответствии с п.2.2 раздела II Положения о присуждении ученых степеней в Федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов», утвержденного Ученым советом РУДН протокол № УС-1 от 22.01.2024 г., а её автор, Надежда Викторовна

Кольцова, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 - Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Официальный оппонент:

Профессор, заведующий кафедрой
русского языка и межкультурной
коммуникации Института русского языка
РУДН им. Патриса Лумумбы,
доктор филологических наук (10.02.19)



В.П. Синячкин

30 августа 2024 г.

Контактные данные:

Адрес: Россия, Москва, улица Миклухо-Маклая, 6

Телефон: +7 (495) 955-09-18

E-mail: sinyachkin-vp@rudn.ru

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Подпись профессора, заведующего кафедрой русского языка и межкультурной коммуникации Института русского языка РУДН им. Патриса Лумумбы, доктора филологических наук В.П. Синячкина заверяю.

Учёный секретарь Учёного совета
Института русского языка
РУДН им. Патриса Лумумбы



Е.Ю. Лаврова